

Зміст

Вступ	11
-------------	----

Розділ перший

Ех nihilo: війни, революції і класика

Шекспір та мелодрама	27
Час, рух, дух: Париж — Відень — Київ	31
Перший театр Курбаса	41
Шекспір, «подвійний провінціалізм» і український модернізм	46
Революція і громадянська війна	52
«Ромео і Джульєтта»	55
«Макбет» (1919–1920)	62
Перетворення	78
Шекспір проти Шекспіра	85

Розділ другий

Проти реалізму: «Макбет» Курбаса (1924)

Авантюра	91
Мистецьке об'єднання «Березіль»	92
Класики, Шекспір і да Вінчі	101
Радикальний «Макбет»	107
Єретичний Шекспір	130

Розділ третій

«Справжній» Шекспір: «Отелло» Саксаганського

Саксаганський і авторитет популярних жанрів	147
Авторитет автора і тексту	152
«Розбійники» Шиллера й «Отелло» Шекспіра	157
«Справжній» Шекспір	160
«Отелло» й етнографічний театр	165
Розширення влади режисера	177

Розділ четвертий

Вперед до соцреалізму: «Сон літньої ночі» у постановці Гната Юри

Дорога в ортодоксальність	185
Погляд згори	188
Дослідження об'єкта	194
Тези, диспути і святкування	204
«Сон літньої ночі» Гната Юри	212

Розділ п'ятий

Трактор революції і Ваня Шекспір

Шекспір і культурна революція	229
Чистки й переробки	240
Шекспір у 1930-х роках	253
Епілог: «Зимова казка»	258

Подяки	261
--------------	-----

Додаток. Перелік постановок творів Шекспіра, проаналізованих у книжці	265
--	-----

Післямова (Майя Гарбузюк)	271
---------------------------------	-----

Примітки	275
----------------	-----

Показчик імен	331
---------------------	-----

Перелік ілюстрацій	349
--------------------------	-----